**DAUGAVPILS UNIVERSITĀTES**

**STUDIJU KURSA APRAKSTS**

|  |  |
| --- | --- |
| Studiju kursa nosaukums | Ziemeļvalstu literatūras recepcija Baltijā |
| Studiju kursa kods (DUIS) |  |
| Zinātnes nozare | **Literatūrzinātne** |
| Kursa līmenis | 6 |
| Kredītpunkti | 2 |
| ECTS kredītpunkti | 3 |
| Kopējais kontaktstundu skaits | 32 |
| Lekciju stundu skaits | 16 |
| Semināru stundu skaits | 16 |
| Praktisko darbu stundu skaits |  |
| Laboratorijas darbu stundu skaits |  |
| Studējošā patstāvīgā darba stundu skaits | 48 |
|  | |
| Kursa autors(-i) | |
| Dr.philol., prof. Maija Burima | |
| Kursa docētājs(-i) | |
| Dr.philol., prof. Maija Burima | |
| Priekšzināšanas | |
|  | |
| Studiju kursa anotācija | |
| Studiju kursa mērķis – sniegt zināšanas par Ziemeļvalstu literatūras procesiem un to ietekmi uz Baltijas literatūru un kultūru.  Kursa uzdevumi:  - apgūt Ziemeļvalstu literatūras „ikonu” pamattekstus, pētīt to rezonansi Baltijas kultūrtelpā (izdevumos, teātrī, mākslā, kinematogrāfā u.c.)  - uzrādīt iemeslus Ziemeļvalstu rakstnieku rezonansei Baltijā dažādu vēsturisko posmu latviešu literatūrā un kultūrā.  - veikt Ziemeļvalstu literatūras tekstoloģiju, apzināt tās atspoguļojumu latviešu literatūras kritikā. | |
| Studiju kursa kalendārais plāns | |
| Lekcijas 16 st., semināri 16 st., patstāvīgais darbs 48 st.  Kursa sākumā tiek noskaidrota studējošo iespējas lasīt un pētīt Ziemeļvalstu autoru recepciju lietuviešu/igauņu valodā. Atbilstoši tam studiju vidē Moodle tiek ievietoti semināros analizējamie teksti.  1. Ziemeļvalstu ainavas un mentalitātes raksturojums. Ziemeļvalstu literatūras koncepts. Ziemeļvalstu literatūras tulkojumi Baltijā: kulturoloģiskais diskurss. L2, S2  2.Ziemeļvalstu literatūras aizsākumi. Ģermāņu skandināvu mitoloģija un folklora. Sāgas un Eddas. L1, S1 3. Baltijas un norvēģu literārie kontakti vēsturiskā un mūsdienu griezumā. L1, S1 4. Ziemeļvalstu literārās „ ikonas” Baltijā. Ziemeļvalstu literatūras tulkošanas tendences Baltijā. L1, S1  5. Zviedru, latviešu, igauņu, lietuviešu literāro kontaktu specifika. Lāgerlevas daiļrades konceptosfēra, tās tipoloģijas Baltijas literatūrā. Autobiogrāfiskais diskurss Baltijas valstu tulkotajā Ziemeļvalstu literatūrā. L1, S1  6. Psiholoģisms literatūrā. A. Strindberga personības un daiļrades savdabība. Naturālisma iezīmes. Dramaturga uztvere Baltijas kultūrtelpā. L1, S1 6. Norvēģu, latviešu, igauņu, lietuviešu literāro kontaktu specifika. Ziemeļvalstu reālisma specifika un tā projekcija Baltijā.  7. B.Bjernsona reālisma un naturālisma iezīmes. Sociālie procesi un indivīds Bjernsona lugās. Paralēles ar situāciju Baltijā. L1, S1 8.H. Ibsena recepcija Baltijā: ideju tipoloģija, tēlu ietekmes, aizguvumu nacionālā specifika dažādos kultūrposmos. L1, S1 9. K. Hamsuna personības un daiļrades recepcija Baltijā. L1, S1 10.S. Undesetes daiļrades recepcija Baltijā. L1, S1 1. starppārbaudījums 12.Somu un Baltijas literārie kontakti. Alekss Kivi. Sofi Oksanena: „ Attīrīšanās”. L1, S1 13.Dāņu un Baltijas literārie kontakti. Hanss Kristians Andersens. Karena Bliksena. Pēters Hēgs. Sērens Kjerkegors. L1, S1 14.Ziemeļvalstu literatūra Baltijā padomju okupācijas laikā. Pēcatmodas situācijas iniciēto pārmaiņu raksturojums. L1, S1 15.Globalizācijas zīmes jaunākajā Ziemeļvalstu literatūrā. Filozofiski reliģiskā tematika. Lielveikala semiotika. L1, S1 16.Ziemeļvalstu rakstnieki – Nobela prēmijas laureāti literatūrā. T. Transtremers – Nobela prēmijas laureāts literatūrā – 2011. Baltijas motīvi Transtremera dzejā. L1, S1  2. starppārbaudījums.  Ieskaite. | |
| Studiju rezultāti | |
| |  | | --- | | ZINĀŠANAS | | 1. Pārzina Baltijas un Ziemeļvalstu literāro un kultūras kontaktu veidošanās vēsturiskos priekšnoteikumus, to noturīgumu diahroniskā aspektā un mūsdienu aktualitāti.  2. Ir apguvis Ziemeļvalstu literatūras „ikonu” pamattekstus, izpētījis to rezonansi Baltijas kultūrtelpā (izdevumos, teātrī, mākslā, kinematogrāfā u.c.) | | PRASMES | | 3. Prot analizēt Ziemeļvalstu literatūras naratīvu, interpretēt tās atspoguļojumu Baltijas literatūras kritikā un refleksijas kultūrā.  4. Spēj raksturot Ziemeļvalstu literatūras specifiku, nosaukt būtiskākās iezīmes, līdzības un atšķirības ar Baltijas literatūru.  5. Identificē iemeslus Ziemeļvalstu rakstnieku rezonansei Baltijā dažādos vēsturiskos posmos latviešu. | | KOMPETENCE | | 6. Spēj aktualizēt iemaņas salīdzināt dažādas nacionālās literatūras tradīcijas žanra un tematikas kontekstā.  7. Prot sastatīt, vērtēt, analizēt un interpretēt tekstu salīdzināmā diskursā un prezentēt savu pētījumu rezultātus. | | |
| Studējošo patstāvīgo darbu organizācijas un uzdevumu raksturojums | |
| Gatavošanās semināriem un praktiskajām nodarbībām. Referātu un prezentāciju izstrāde starppārbaudījumiem. Noslēguma darba izstrāde. | |
| Prasības kredītpunktu iegūšanai | |
| Studiju kursa gala vērtējums veidojas, summējot starppārbaudījumu rezultātus.  Ieskaite ar atzīmi. Lekciju apmeklējums un darbs semināros – 40%, starppārbaudījumi – 60%  Gala vērtējums var tikt saņemts, ja ir izpildīti visi minētie nosacījumi un studējošais ir piedalījies 30% lekcijās un 70% seminārnodarbībās un veicis pētījumus.  STARPPĀRBAUDĪJUMI:  (starpārbaudījuma uzdevumi tiek izstrādāti un vērtēti pēc docētāja noteiktajiem kritērijiem)  1. starppārbaudījums – 30 %  2. starppārbaudījums – 30 %  STUDIJU REZULTĀTU VĒRTĒŠANAS KRITĒRIJI  Studiju kursa apguve tā noslēgumā tiek vērtēta 10 ballu skalā saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem un atbilstoši "Nolikumam par studijām Daugavpils Universitātē" (apstiprināts DU Senāta sēdē 17.12.2018., protokols Nr. 15), vadoties pēc šādiem kritērijiem:iegūto zināšanu apjoms un kvalitāte, iegūtās prasmes un kompetences atbilstoši plānotajiem studiju rezultātiem.  STUDIJU REZULTĀTU VĒRTĒŠANA   |  | | --- | | Pārbaudījumu veidi | | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. | | 1. starppārbaudījums | + | + | + | + |  | + | + | | 2. starppārbaudījums | + | + | + |  | + | + | + | | |
| Kursa saturs | |
| 1. Ziemeļvalstu ainavas un mentalitātes raksturojums. Ziemeļvalstu literatūras koncepts. Ziemeļvalstu literatūras tulkojumi Baltijā: kulturoloģiskais diskurss.  2.Ziemeļvalstu literatūras aizsākumi. Ģermāņu skandināvu mitoloģija un folklora. Sāgas un Eddas.  3. Baltijas un norvēģu literārie kontakti vēsturiskā un mūsdienu griezumā.  4. Ziemeļvalstu literārās „ ikonas” Baltijā. Ziemeļvalstu literatūras tulkošanas tendences Baltijā.  5. Zviedru, latviešu, igauņu, lietuviešu literāro kontaktu specifika. Lāgerlevas daiļrades konceptosfēra, tās tipoloģijas Baltijas literatūrā. Autobiogrāfiskais diskurss Baltijas valstu tulkotajā Ziemeļvalstu literatūrā.  6. Psiholoģisms literatūrā. A. Strindberga personības un daiļrades savdabība. Naturālisma iezīmes. Dramaturga uztvere Baltijas kultūrtelpā.  6. Norvēģu, latviešu, igauņu, lietuviešu literāro kontaktu specifika. Ziemeļvalstu reālisma specifika un tā projekcija Baltijā.  7. B.Bjernsona reālisma un naturālisma iezīmes. Sociālie procesi un indivīds Bjernsona lugās. Paralēles ar situāciju Baltijā.  8.H. Ibsena recepcija Baltijā: ideju tipoloģija, tēlu ietekmes, aizguvumu nacionālā specifika dažādos kultūrposmos.  9. K. Hamsuna personības un daiļrades recepcija Baltijā.  10.S. Undesetes daiļrades recepcija Baltijā.  1. starppārbaudījums 12.Somu un Baltijas literārie kontakti. Alekss Kivi. Sofi Oksanena: „ Attīrīšanās”.  13.Dāņu un Baltijas literārie kontakti. Hanss Kristians Andersens. Karena Bliksena. Pēters Hēgs. Sērens Kjerkegors.  14.Ziemeļvalstu literatūra Baltijā padomju okupācijas laikā. Pēcatmodas situācijas iniciēto pārmaiņu raksturojums.  15.Globalizācijas zīmes jaunākajā Ziemeļvalstu literatūrā. Filozofiski reliģiskā tematika. Lielveikala semiotika.  16.Ziemeļvalstu rakstnieki – Nobela prēmijas laureāti literatūrā. T. Transtremers – Nobela prēmijas laureāts literatūrā – 2011. Baltijas motīvi Transtremera dzejā. | |
| Obligāti izmantojamie informācijas avoti | |
| Laurušaite, Laura. Imagology Profiles: The Dynamics of National Imagery in Literature. Cambridge Scholars Publishing, 2018.  Ibsen reception in Poland and the Baltic Nations [Edited by Knut Brynhildsvoll, Lech Sokól, Benedikts Kalnačs]. Oslo: Centre for Ibsen Studies, University of Oslo, 2006.  Gustaitiene, Asta. Hansas Christianas Andersenas: Pastangos (at)pažinti. Vytautas Magnus University., 2009.  Nature interpretation in the Nordic countries: A book about experiences. [Eds. : Sandberg, Eva, Rohde, Torfinn, Nykänen, Riitta, Cserhalmi, Niklas]. Nordic Council of Ministers, 2020.  [Easlick, Kathleen.](https://manchester.academia.edu/KathleenEaslick?swp=tc-au-17605219) Literary and Cultural Exchange: Translation Trends in the Nordic and Baltic Countries. The Romanian Journal for Baltic and Nordic Studies, Vol. 6, Issue 2 (2014): pp. 77-94.  Mauriņa, Zenta. Ziemeļu tēmas un variācijas. Rīga: Valters un Rapa, 1939. Maija Burima, Inguna Daukste–Silasproģe, Arno Jundze, Benedikts Kalnačs, Inguna Sekste, Lita Silova. Ziemeļu zvaigznājs [Apceres par Ziemeļvalstu rakstniekiem. Hanss Kristians Andersens, Sahariass Topēliuss, Henriks Ibsens, Bjernstjerne Bjernsons, Aleksis Kivi, Augusts Strindbergs, Hermanis Bangs, Selma Lāgerlēva, Knuts Hamsuns]. Rīga, Zinātne, 2002. Burima, Maija. Ibsens Latvijā. Rīga: Norden AB, 2007. Stepiņš, Laimonis. Henriks Ibsens latviešu teārī. Rīga: Liesma, 1978. Kalnačs, Benedikts. Ibsena zīmē. Rīga: Zinātne, 2000. Храповиицкая Г.Н. Бьернстьерне Бьернсон. Творчество и жизнь. Орск: издательство Орского технологического института, 2008. Lāgerlēva, Selma. Morbaka [bērnības atmiņas]. Rīga: Preses nams, 1993. Transtremers, Tomass. Atmiņas mani redz. Rīga: Mansards, 2011 [1993]. Rinkeviča, Rudīte. Bērnības semiotika 20. gadsimta 20.–30. gadu latviešu prozā Eiropas literatūras kontekstā. DU akadēmiskais apgāds „Saule”, 2011. Ясперс К. Стриндберг и Ван Гог. Сант-Петербург: Гуманитарное агенство Академический проект, 1999. Ļaha, Ilona. Latviešu literatūra Zviedrijā. Daugavpils: DU akadēmiskais apgāds „Saule”, 2011. Jundze, Arno. Somijas literatūra Latvijā 1885 – 2001. Rīga: Zinātne, 2002. Stepiņš, Laimonis. Dāņu un latviešu literārie sakari. Rīga: Zinātne, 1989. Ļaha, Ilona. Latviešu literatūra Zviedrijā. Daugavpils: DU akadēmiskais apgāds „Saule”, 2011. Stepiņš, Laimonis. Latviešu un zviedru literārie sakari. Rīga, Zinātne, 1983. Boman-Grundekjøn, Hege. Latvia med Knut Hamsun og Kārlis Padegs. Oslo: HEBO, 2009. Norvēģu literatūras tulkojumi Latvijā 2000-2003: tendences un aktualitātes. // Aktuālas problēmas literatūras zinātnē. Rakstu krājums 10. Liepāja, 2005, 124.–141.lpp. | |
| Papildus informācijas avoti | |
| Humanitāro Zinātņu Vēstnesis. Rakstu krājumi. 1–20. Daugavpils: Daugavpils Universitātes Humanitārā fakultāte, 2002–2012. Komparatīvistikas institūta almanahs (rakstu krājums). 1–30. Daugavpils: Daugavpils Universitātes akadēmiskais apg. „Saule”, 2005–2016. Literatūra un kultūra: process, mijiedarbība, problēmas. Zinātnisko rakstu krājums. 1–16. Daugavpils: Daugavpils Universitātes akadēmiskais apg. „Saule”, 1995–2016. Fastvolda, Marianne. Izmirstoša kā dronti. Rīga: Atēna, 2003 [1994]. Transtremers, Tomass. Dzeja. Rīga: Mansards, 2011. Burima, M. Elijas Klienes fenomens latviešu tulkošanas kultūrā. // Materiāli par latviešu un cittautu kultūru Latvijā. Rīga, Zinātne, 2003, 139.–169.lpp. Burima, M. Lizete Skalbe – ziemeļu dziesminiece Latvijā. Humanitāro Zinātņu Vēstnesis 1. Daugavpils – Rēzekne, 2002, 43.–59.lpp. Burima, M. H.Ibsens 19./20. gs. mijas latviešu literatūras kritikā. Meklējumi un atradumi. Rakstu krājums [Sast. Inguna Daukste-Silasproģe]. R., Zinātne, 2006. 157–170.lpp. Burima, M. Sigrijas Unsetes recepcija Latvijā. / Kultūras krustpunkti. Latvijas Kultūras akadēmijas zinātnisko rakstu krājums, 2.laidiens. R., Apg. Mantojums, 2006, 43.– 60. lpp. | |
| Periodika un citi informācijas avoti | |
| The Romanian Journal for Baltic and Nordic Studies.  Edda. Scandinavian Journal of Literary Research (Norwegian: Edda. Nordisk tidsskrift for litteraturforskning) - magazine for research on Scandinavian literature, and for literary researchers in the Scandinavian countries, founded in 1914, Aschehoug. Latvju Teksti (literatūras žurnāls, iznāk 2010.–2015) Karogs (žurnāls) Letonica (žurnāls) <http://berelis.wordpress.com>  Interliteraria  www.satori.lv www.lnb.lv www.norden.lv http://www.ziemelustasti.lv www.nordistika.lv | |
| Piezīmes | |
|  | |